



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/2008/9  
4 September 2008

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ**

**Двадцать девятая сессия**

**Познань, 1-10 декабря 2008 года**

**Пункт 2 а) предварительной повестки дня**

**Организационные вопросы**

**Утверждение повестки дня**

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ**

Записка Исполнительного секретаря

**I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ**

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня;
  - b) организация работы сессии;
  - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
  - d) выборы замещающих должностных лиц.
3. Национальные сообщения и данные кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции
  - a) доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990-2006 годов

- b) доклад о ходе работы по рассмотрению четвертых национальных сообщений.
4. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции:
- a) работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции<sup>1</sup>;
  - b) информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции;
  - c) оказание финансовой и технической поддержки.
5. Финансовый механизм Конвенции:
- a) четвертый обзор финансового механизма;
  - b) доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда;
  - c) Фонд для наименее развитых стран.
6. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
- a) прогресс в области осуществления решения 1/CP.10;
  - b) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
7. Разработка и передача технологий.
8. Укрепление потенциала согласно Конвенции.
9. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
10. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, и ее рассмотрение.

---

<sup>1</sup> На двадцать восьмой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) не было достигнуто консенсуса о включении этого пункта в повестку дня. Поэтому его рассмотрение было отложено. По предложению Председателя ВОО принял решение включить этот пункт в повестку дня двадцать девятой сессии.

11. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола.
12. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу
13. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением.
14. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
  - a) проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2006-2007 годов;
  - b) исполнение бюджета на двухгодичный период 2008-2009 годов;
  - c) постоянный обзор функций и деятельности секретариата;
  - d) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом.
15. Прочие вопросы.
16. Доклад о работе сессии.

## **II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ**

### **1. Открытие сессии**

1. Планируется, что двадцать девятая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) будет открыта Председателем в понедельник, 1 декабря 2008 года.

### **2. Организационные вопросы**

- a) Утверждение повестки дня
2. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня.

b) Организация работы сессии

3. *Справочная информация:* Двадцать девятая сессия ВОО состоится в период с понедельника, 1 декабря, до среды, 10 декабря 2008 года<sup>2</sup>. Подробное расписание сессии будет размещено на вебсайте РКИКООН.

4. ВОО на своей двадцать четвертой сессии<sup>3</sup> рекомендовал, чтобы заседания, как правило, заканчивались к 18 час. 00 мин., но могли при исключительных обстоятельствах продолжаться не позднее, чем до 21 час. 00 мин. Сессия будет организована с учетом этого ограничения времени, выделяемого для проведения заседаний. Первоочередное внимание будет уделено вопросам, требующим принятия решений или мер на ВОО 29, четырнадцатой сессии Конференции Сторон или четвертой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). Вопросы, рассмотрение которых не будет завершено на настоящей сессии, будут переданы на рассмотрение ВОО на его тридцатой сессии.

5. Поскольку в ходе сессионного периода заседания проводить будут сразу шесть органов, время для работы контактных групп и неофициальных консультаций будет очень ограниченным. В целях максимально эффективного использования времени, выделяемого для проведения заседаний, Председатели вспомогательных органов могут по мере возможности в соответствующих случаях предлагать, чтобы сопредседатели переговорных групп содействовали достижению согласия за счет предоставления первоначальных проектов выводов на первом совещании переговорных групп, которые будут созданы, на основе соответствующих материалов и заявлений, сделанных в ходе пленарных сессий, а также с учетом любых других предыдущих переговоров и/или выводов. В соответствии с выводами<sup>4</sup>, принятыми ВОО на его двадцать четвертой сессии, представителям Сторон и международных организаций рекомендуется сделать свои устные заявления как можно более краткими. Представители, желающие распространить письменные заявления, должны представить их экземпляры для распространения.

6. *Меры:* ВОО будет предложено согласовать организацию работы сессии.

---

<sup>2</sup> Общий план предлагаемого расписания заседаний в ходе сессионного периода см. в FCCC/CP/2008/1, приложение I.

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2006/11, пункт 102.

<sup>4</sup> См. сноску 3 выше.

7. Сторонам предлагается ознакомиться с общим планом сессии, размещенным на вебсайте РКИКООН, и с ежедневной программой, которая будет публиковаться в ходе сессии, для получения обновленной подробной информации о расписании работы ВОО.

8. Сторонам было также предложено при рассмотрении соответствующих пунктов повестки дня принимать во внимание информацию, содержащуюся в документе FCCC/SB/2007/INF.2 в отношении взаимосвязи различных положений Маврикийской стратегии дальнейшего осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств с работой по линии Конвенции и Киотского протокола.

FCCC/SBI/2008/9	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
-----------------	--

c) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

9. *Справочная информация:* Во исполнение пункта 27 применяемого проекта правил процедуры<sup>5</sup> ожидается, что ВОО изберет своих заместителя Председателя и Докладчика. По просьбе Председателя тринадцатой сессии КС на ВОО 28 были начаты консультации с координаторами региональных групп, а также консультации в отношении избрания членов других органов, созданных в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом. В случае необходимости в ходе сессии будут проведены дальнейшие консультации. Внимание Сторон вновь было обращено на решение 36/СР.7, и им было предложено рассмотреть вопрос о назначении женщин на выборные должности в любых органах, учрежденных в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом. Нынешние должностные лица ВОО будут продолжать выполнять свои функции до избрания их преемников.

10. *Меры:* ВОО будет предложено как можно скорее после завершения консультаций избрать своих заместителя Председателя и Докладчика.

d) Выборы замещающих должностных лиц

11. *Справочная информация:* Во исполнение пункта 3 статьи 15 Киотского протокола, когда ВОО выполняет свои функции в отношении вопросов, касающихся Киотского протокола, любой член его Бюро, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный

---

<sup>5</sup> FCCC/СР/1996/2.

момент не является Стороной Киотского протокола, замещается дополнительным членом, который избирается Сторонами Протокола из их числа.

12. *Меры:* В случае необходимости ВОО будет предложено избрать дополнительных должностных лиц для замещения заместителя Председателя и/или Докладчика, если они будут представлять государство, которое является Стороной Конвенции, но не является Стороной Киотского протокола.

### **3. Национальные сообщения и данные кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции**

а) Доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990-2006 годов

13. *Справочная информация:* КС в своем решении 19/CP.8<sup>6</sup> просила секретариат представить информацию, касающуюся данных кадастров парниковых газов, представленных Сторонами, включенными в приложение I, для рассмотрения вспомогательными органами и КС.

14. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению информацию, содержащуюся в этом документе.

<i>FCCC/SBI/2008/12</i>	<i>Данные национальных кадастров парниковых газов за период 1990-2006 годов. Записка секретариата</i>
-------------------------	---

с) Доклад о ходе работы по рассмотрению четвертых национальных сообщений

15. *Справочная информация:* КС в своем решении 7/CP.11 просила секретариат организовать централизованное рассмотрение четвертых национальных сообщений, представленных в соответствии с решением 19/CP.8, а также провести страновое и углубленное рассмотрение четвертых национальных сообщений для тех Сторон, которые просили об этом. Доклад о положении в области представления и рассмотрении четвертых национальных сообщений содержится в документе FCCC/SBI/2008/INF.7.

---

<sup>6</sup> См. также документ FCCC/CP/2002/8, стр. 92, пункты 42 и 43.

16. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению доклад о ходе работы.

<i>FCCC/SBI/2008/INF.7</i>	<i>Status of submissions and review of fourth national communications. Note by the secretariat</i>
----------------------------	--

**4. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции**

a) Работа Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

17. *Справочная информация:* Конференция Сторон (КС) в своем решении 3/CP.8 постановила провести на своей тринадцатой сессии обзор мандата и пересмотренного круга ведения Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ). Однако на ВОО 27 Стороны не смогли принять выводы в отношении мандата и круга ведения КГЭ. ВОО на своей двадцать седьмой сессии обсудил мандат и круг ведения КГЭ и принял решение продолжить рассмотрение данного подпункта на ВОО 28<sup>7</sup>. На ВОО 28 Стороны приняли решение продолжить рассмотрение данного подпункта на ВОО 29 на основе проекта текста, содержащегося в приложении I к докладу о работе двадцать восьмой сессии ВОО<sup>8</sup>.

18. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть мандат и круг ведения КГЭ на основе проекта текста, подготовленного на ВОО 28, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС на ее четырнадцатой сессии.

<i>FCCC/SBI/2007/10/Add.1</i>	<i>Доклад о работе Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка Председателя Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Добавление. Итоги обзора деятельности за период 2003-2007 годов</i>
<i>FCCC/SBI/2007/MISC.7 и Add.1 и 2</i>	<i>Views on the mandate and terms of reference of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Submissions from Parties</i>

<sup>7</sup> FCCC/SBI/2007/34, пункт 25.

<sup>8</sup> FCCC/SBI/2008/8, приложение I.

b) Информация, содержащаяся в национальных сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции<sup>9</sup>

19. *Справочная информация:* На ВОО 24<sup>10</sup> Австралия от имени Зонтичной группы, Европейского сообщества и его государств-членов, Боснии и Герцеговины, Румынии, Сербии и Черногории и Швейцарии предложила, чтобы в соответствии с требованиями пункта 2 статьи 10 Конвенции ВОО рассмотрел информацию, представленную Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции (Сторонами, не включенными в приложение I), во всех их национальных сообщениях, в том числе во вторых, и соответствующих случаях, последующих национальных сообщениях.

20. *Меры:* ВОО будет предложено дать руководящие указания в отношении того, каким образом далее развивать процесс рассмотрения информации, содержащейся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I, в соответствии с требованиями пункта 2 статьи 10 Конвенции.

c) Оказание финансовой и технической поддержки

21. *Справочная информация:* В соответствии с пунктом 1 b) решения 10/CP.2 секретариату было поручено представлять ВОО на каждой его сессии подробную информацию о финансовой поддержке, оказываемой Сторонам, не включенным в приложение I, временным оперативным органом финансового механизма для целей подготовки их национальных сообщений. На ВОО 28<sup>11</sup> Стороны призвали Глобальный экологический фонд (ГЭФ) продолжать представлять информацию по его деятельности, связанной с подготовкой национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, включая информацию о сроках утверждения ассигнований и выплаты финансовых средств. Эта информация будет представлена ВОО на его двадцать девятой сессии.

---

<sup>9</sup> На двадцать восьмой сессии ВОО не удалось достичь консенсуса в отношении включения данного пункта в повестку дня. Поэтому его рассмотрение было отложено. По предложению Председателя ВОО постановил включить этот пункт в предварительную повестку дня своей двадцать девятой сессии.

<sup>10</sup> FCCC/SBI/2006/11, пункт 32.

<sup>11</sup> FCCC/SBI/2008/8, пункт 19.



22. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, которая была представлена ГЭФ и которая содержится в указанном ниже документе, и вынести рекомендации по этому вопросу.

*FCCC/SBI/2008/INF.10      Financial support provided by the Global Environment Facility for the preparation of national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat*

## 5. Финансовый механизм Конвенции

### а) Четвертый обзор финансового механизма

23. *Справочная информация:* КС в своем решении 6/СР.13 просила ВОО рекомендовать для принятия КС на ее четырнадцатой сессии проект решения об оценке объема финансирования, необходимого для оказания содействия развивающимся странам в выполнении их обязательств согласно Конвенции в ходе следующего цикла пополнения средств ГЭФ. Она также просила ВОО продолжить на его двадцать восьмой сессии рассмотрение вопроса о четвертом обзоре финансового механизма на основе руководящих принципов, содержащихся в приложении к решению 6/СР.13 и в приложении к решению 3/СР.4. ВОО рассмотрел эти просьбы на своей двадцать восьмой сессии, однако не смог завершить свое обсуждение этого вопроса. Он принял решение продолжить рассмотрение данного подпункта на своей двадцать девятой сессии на основе проекта текста, содержащегося в приложении II к докладу о работе двадцать восьмой сессии ВОО<sup>12</sup>, и других документов, представленных Сторонами.

24. *Меры:* ВОО будет предложено продолжить обсуждение этого вопроса, с тем чтобы рекомендовать для принятия КС на ее четырнадцатой сессии проект решения об оценке объема финансирования, необходимого для оказания содействия развивающимся странам в выполнении их обязательств согласно Конвенции в ходе следующего цикла пополнения средств ГЭФ.

### б) Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда

25. *Справочная информация:* Меморандум о взаимопонимании между КС и Советом ГЭФ, содержащийся в приложении к решению 12/СР.2, предусматривает, в частности, что

---

<sup>12</sup> FCCC/SBI/2008/8.

ГЭФ будет представлять КС ежегодные доклады и другую официальную документацию об осуществлении ГЭФ руководящих указаний КС. В своем решении 7/СР.13 КС просила ГЭФ включить в свой очередной доклад для КС информацию о конкретных шагах, предпринятых им для осуществления данных ею руководящих указаний.

26. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть упомянутый ниже ежегодный доклад ГЭФ, с тем чтобы рекомендовать для принятия КС на ее четырнадцатой сессии проект решения в отношении руководящих указаний для ГЭФ.

*FCCC/CP/2008/2*

*Доклад Глобального экологического фонда для  
Конференции Сторон. Записка секретариата*

с) Фонд для наименее развитых стран

27. *Справочная информация:* КС в своем решении 3/СР.11 приняла решение провести оценку прогресса осуществления ее руководящих указаний для функционирования Фонда для наименее развитых стран (ФНРС), а также рассмотреть, в случае необходимости, на КС 14 вопрос о принятии дальнейших руководящих указаний. ВОО на своей двадцать шестой сессии просил Группу экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) представить на ВОО 29 свои мнения в отношении опыта, накопленного в ходе осуществления национальных программ действий в области адаптации (НПДА) и в области доступа к ФНРС<sup>13</sup>. ВОО также призвал Стороны и международные организации представить в секретариат до 19 сентября 2008 года информацию об осуществлении НПДА, и в том числе о доступе к средствам по линии ФНРС, для рассмотрения ВОО на его двадцать девятой сессии. ВОО принял решение продолжить свое рассмотрение этого вопроса на ВОО 29 с учетом вышеупомянутых представлений, доклада совещания ГЭН по подведению итогов, которое состоялось в сентябре 2007 года, и информации, представленной ГЭФ в его докладе для КС 13<sup>14</sup>.

28. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть перечисленные ниже документы, с тем чтобы КС могла оценить прогресс в деле осуществления решения 3/СР.11, а также рассмотреть вопрос о принятии дальнейших руководящих указаний в отношении ФНРС.

*FCCC/SBI/2008/MISC.8*

*Implementation of national adaptation programmes of action  
including on accessing funds from the Least Developed  
Countries Fund. Submissions from Parties*

<sup>13</sup> FCCC/SBI/2007/15, пункты 45-46.

<sup>14</sup> FCCC/SBI/2007/15, пункт 47.

<i>FCCC/SBI/2007/32</i>	<i>Доклад совещания Группы экспертов по наименее развитым странам о подведении итогов прогресса, достигнутого Сторонами в деле подготовки и осуществления национальных программ действий в области адаптации. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/CP/2007/3 и Corr.1</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>

## **6. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции**

### **а) Прогресс в области осуществления решения 1/CP.10**

29. *Справочная информация:* КС в своем решении 1/CP.10 приняла решение провести на своей четырнадцатой сессии оценку хода осуществления пункта 8 статьи 4 Конвенции, решения 5/CP.7 и решения 1/CP.10, а также рассмотреть вопрос о дальнейших действиях в этой связи. На своей двадцать восьмой сессии ВОО согласовал круг ведения<sup>15</sup>, который послужит основой для проведения такой оценки. В рамках этой оценки ВОО просил секретариат организовать в ходе двадцать девятой сессии ВОО, под руководством Председателя ВОО, совещание "за круглым столом" с участием Сторон и соответствующих организаций для обмена мнениями в отношении опыта, извлеченных уроков и наилучшей практики, определенных Сторонами и другими соответствующими организациями на всех уровнях, в области планирования и осуществления адаптационных мер и деятельности, направленной на решение проблем, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата и воздействием осуществления мер реагирования. Дальнейшие мнения, представленные Сторонами и соответствующими организациями по этому вопросу, были скомпилированы в документе FCCC/SBI/2008/MISC.9.

30. КС в своем решении 1/CP.10 санкционировала проведение трех региональных рабочих совещаний и совещания экспертов для малых островных развивающихся государств в целях облегчения обмена информацией и проведения комплексных оценок для содействия выявлению конкретных потребностей и озабоченностей в области адаптации. ВОО продолжил рассмотрение итогов этих мероприятий на своей двадцать восьмой сессии и принял решение в отношении следующих мер, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата, с тем чтобы продвинуть вперед осуществление решения 1/CP.10: совершенствование информации о доступе к существующим финансовым средствам для адаптации; расширение доступа к

---

<sup>15</sup> FCCC/SBI/2008/8, приложение III.

существующим финансовым средствам для адаптации; укрепление национального планирования в целях адаптации; и поощрение подходов к управлению рисками и других соответствующих мер реагирования на неблагоприятные последствия изменения климата<sup>16</sup>.

31. В этом же решении КС также санкционировала проведение двух предсессионных совещаний экспертов - одного по моделированию и управлению финансовыми рисками, приуроченного к ВОО 23, а второго по экономической диверсификации, приуроченного к ВОО 24, - в контексте воздействия осуществления мер реагирования. ВОО продолжил рассмотрение итогов этих совещаний на своей двадцать восьмой сессии и принял решение в отношении следующих мер, связанных с воздействием осуществления мер реагирования, в целях дальнейшего осуществления решения 1/СР.10: укрепление практических подходов к решению проблем, связанных с экономической диверсификацией, в контексте устойчивого развития; укрепление потенциала в целях разработки и использования моделей в контексте оценки воздействия осуществления мер реагирования; поощрение подходов к управлению рисками и других соответствующих действий в связи с воздействием осуществления мер реагирования; и поощрение Сторон к представлению, насколько это возможно, информации об их опыте и озабоченностях в связи с воздействием осуществления мер реагирования<sup>17</sup>.

32. На этой же сессии ВОО просил секретариат принять меры в целях задействования широкого круга организаций, институтов, экспертов и других кругов в осуществлении деятельности, упомянутой в пунктах 30 и 31 выше, и в этой связи призвал соответствующие организации и другие заинтересованные круги принять участие в этой деятельности<sup>18</sup>.

33. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть текущую деятельность и возможные дальнейшие меры (с учетом мер, упомянутых в пунктах 30 и 31 выше), связанные с неблагоприятными последствиями изменения климата и воздействием осуществления мер реагирования согласно Конвенции, а также итоги оценки, упомянутой в пункте 29 выше, и рекомендовать дальнейшие меры, которые, возможно, потребуется принять КС на ее четырнадцатой сессии. ВОО будет также предложено рекомендовать для рассмотрения КС на ее четырнадцатой сессии проект решения о ходе осуществления пункта 8 статьи 4 и решений 5/СР.7 и 1/СР.10 с учетом мнений, представленных Сторонами по этому вопросу,

---

<sup>16</sup> FCCC/SBI/2008/8, пункт 38 а).

<sup>17</sup> FCCC/SBI/2008/8, пункт 38 б).

<sup>18</sup> FCCC/SBI/2008/8, пункты 36–37.

и итогов совещания "за круглым столом", а также информации, описываемой в пунктах 5 и 6 приложения III к докладу о работе двадцать восьмой сессии ВОО<sup>19</sup>.

*FCCC/SBI/2008/MISC.9      Status of implementation of Article 4, paragraph 8, of the Convention, decision 5/CP.7 and decision 1/CP.10. Submissions from Parties and relevant organizations*

b) Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

34. *Справочная информация:* КС в своем решении 8/CP.13 продлила мандат ГЭН согласно кругу ведения, содержащемуся в решении 29/CP.7. ГЭН провела свое тринадцатое совещание, первое совещание после продления ее мандата, в Сане, Йемен, в апреле 2008 года и представила на ВОО 28 доклад о своей программе работы на 2008-2010 годы. ВОО на своей двадцать восьмой сессии одобрил эту программу работы. ГЭН проведет свое четырнадцатое совещание в Аддис-Абебе, Эфиопия, 29 сентября - 1 октября 2008 года, и в ходе этого совещания она осуществит обзор своей программы работы и запланированных видов деятельности на 2008-2009 годы.

35. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть упоминаемый ниже доклад ГЭН и принять в этой связи свои выводы.

*FCCC/SBI/2008/14      Доклад о работе четырнадцатого совещания Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата*

## **7. Разработка и передача технологий**

36. *Справочная информация:* КС в своем решении 4/CP.13 просила ГЭФ разработать стратегическую программу по наращиванию уровня инвестиций для передачи технологий с целью оказания помощи развивающимся странам в деле удовлетворения их потребности в экологически безопасных технологиях, уделяя особое внимание способам осуществления такой стратегической программы, а также ее связи с существующими и новыми мероприятиями в отношении передачи технологии, и представить доклад о своих выводах для рассмотрения ВОО на его двадцать восьмой сессии. ВОО на этой сессии принял к сведению промежуточный доклад ГЭФ о разработке стратегической программы и планирует рассмотреть полный доклад на своей двадцать девятой сессии. Доклад ГЭФ по этому вопросу содержится в документе FCCC/SBI/2008/16.

---

<sup>19</sup> FCCC/SBI/2008/8, приложение III.

37. ВОО на своей двадцать восьмой сессии принял к сведению полученные от Сторон материалы, содержащие их мнения в отношении элементов круга ведения для обзора и оценки эффективности осуществления пунктов 1 с) и 5 статьи 4 Конвенции, которые упоминаются в пункте 7 решения 4/CP.13, а также доклад секретариата с обобщением таких мнений<sup>20</sup>. ВОО просил своего Председателя подготовить проект круга ведения для такого обзора для рассмотрения ВОО на его двадцать девятой сессии с учетом материалов, полученных от Сторон, обсуждений, состоявшихся между Сторонами на ВОО 28, и соответствующей работы Группы экспертов по передаче технологии (ГЭПТ). Проект круга ведения для обзора содержится в документе FCCC/SBI/2008/17.

38. КС в своем решении 3/CP.13 просила ГЭПТ представлять на каждой сессии вспомогательных органов доклад в целях получения руководящих указаний для дальнейших действий. ВОО и Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) на своих двадцать восьмых сессиях одобрили цикличную программу работы ГЭПТ на 2008-2009 годы. Доклад об осуществлении программы работы ГЭПТ на 2008 год содержится в документе FCCC/SB/2008/INF.5.

39. ВОКНТА на своей двадцать восьмой сессии также одобрил круг ведения для разработки ГЭПТ показателей результативности и для выявления, анализа и оценки финансовых ресурсов и средств оказания поддержки разработке, внедрению, распространению и передаче технологий<sup>21</sup>. На своем первом очередном заседании, состоявшемся в мае 2008 года, ГЭПТ разработала и согласовала круг ведения для подготовки документа, касающегося стратегии на долгосрочную перспективу после 2012 года, включая секторальные подходы, в целях содействия разработке, внедрению, распространению и передаче технологий согласно Конвенции<sup>22</sup>. В соответствии с кругом ведения промежуточные доклады ГЭПТ в отношении вышеупомянутых задач, которые могут также служить вкладом в работу Специальной рабочей группы по долгосрочным мерам сотрудничества согласно Конвенции, будут рассмотрены вспомогательными органами на их двадцать девятой сессии. Эти доклады содержатся в документах FCCC/SB/2008/INF.6, FCCC/SB/2008/INF.7 и FCCC/SB/2008/INF.8.

---

<sup>20</sup> FCCC/SBI/2008/MISC.1 and Add.1, and FCCC/SBI/2008/7.

<sup>21</sup> FCCC/SBSTA/2008/INF.2.

<sup>22</sup> <[http://unfccc.int/ttclear/jsp/EGTTDoc/TOR\\_strategy\\_paper.pdf](http://unfccc.int/ttclear/jsp/EGTTDoc/TOR_strategy_paper.pdf)>.

40. В соответствии с выводами, принятыми ВОО на его двадцать восьмой сессии<sup>23</sup>, Председатели ВОО и ВОКНТА подготовят предложения в отношении методов эффективного рассмотрения вспомогательными органами этих вопросов, представляющих общий интерес.

41. *Меры:* ВОО будет предложено, с учетом соответствующей работы других вспомогательных органов:

a) рассмотреть подготовленный ГЭФ доклад о стратегической программе наращивания уровня инвестиций для передачи технологий (документ FCCC/SBI/2008/16) и определить любые требующиеся в этой связи дальнейшие меры;

b) рассмотреть круг ведения для обзора и оценки эффективности осуществления пунктов 1 с) и 5 статьи 4 Конвенции (документ FCCC/SBI/2008/17) и принять решение в отношении процесса проведения такого обзора;

c) рассмотреть перечисленные ниже промежуточные доклады и доклад ГЭПТ и в случае необходимости дать ГЭПТ дальнейшие руководящие указания в отношении ее работы;

d) рекомендовать проект решения для принятия КС на ее четырнадцатой сессии.

<i>FCCC/SBI/2008/16</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда о разработке стратегической программы наращивания уровня инвестиций в передачу экологически безопасных технологий. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2008/17</i>	<i>Проект круга ведения для обзора и оценки эффективности осуществления пунктов 1 с) и 5 статьи 4 Конвенции. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SB/2008/INF.5</i>	<i>Report of the Expert Group on Technology Transfer for 2008. Note by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer</i>
<i>FCCC/SB/2008/INF.6</i>	<i>Developing performance indicators to monitor and evaluate the effectiveness of the implementation of the technology transfer framework. Interim report by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer</i>

---

<sup>23</sup> FCCC/SBI/2008/8, пункт 124.

<i>FCCC/SB/2008/INF.7</i>	<i>Identifying, analysing and assessing existing and potential new financing resources and relevant vehicles to support the development, deployment, diffusion and transfer of environmentally sound technologies. Interim report by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer</i>
<i>FCCC/SB/2008/INF.8</i>	<i>Developing a strategy paper for the long-term perspective beyond 2012, including sectoral approaches, to facilitate the development, deployment, diffusion and transfer of technologies under the Convention. Interim report by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer</i>

## **8. Укрепление потенциала согласно Конвенции**

42. *Справочная информация:* КС в своем решении 4/СР.12 призвала Стороны ежегодно представлять информацию о деятельности, предпринимаемой в целях осуществления решений 2/СР.7 и 2/СР.10, которая касается рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах, например информацию о потребностях и пробелах, накопленном опыте и извлеченных уроках. В этом же решении КС просила секретариат представлять в соответствии с пунктом 9 решения 2/СР.7 ежегодный обобщающий доклад на основе представлений Сторон и информации, содержащейся в НПДА, оценках технологических потребностей и самооценках национального потенциала. Кроме того, ГЭФ было предложено представлять ежегодный доклад, являющийся частью его докладов для КС, о прогрессе, достигнутом им в деле оказания поддержки осуществлению таких рамок.

43. КС на своей тринадцатой сессии<sup>24</sup> призвала Стороны представить в секретариат до 15 августа 2008 года информацию о своем опыте в области мониторинга и оценки укрепления потенциала на национальном уровне для ее рассмотрения ВОО на его двадцать девятой сессии. Она далее просила секретариат подготовить технический документ с описанием подходов к мониторингу и оценке укрепления потенциала на различных уровнях, который также будет рассмотрен ВОО на его двадцать девятой сессии.

44. КС также просила секретариат<sup>25</sup> созвать до ее четырнадцатой сессии совещание в целях обсуждения опыта в использовании показателей результативности для мониторинга и оценки укрепления потенциала на национальном уровне, а также просила секретариат

---

<sup>24</sup> FCCC/СР/2007/6, пункт 87.

<sup>25</sup> FCCC/СР/2007/6, пункт 88.



подготовить доклад об итогах этого совещания для рассмотрения ВОО на его двадцать девятой сессии.

45. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть документы, упомянутые в пунктах 42-44 выше, включая доклад ГЭФ для четырнадцатой сессии КС, как они перечислены ниже, с тем чтобы рекомендовать КС на этой сессии проект решения.

<i>FCCC/CP/2008/2</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2008/11</i>	<i>Обобщающий доклад об осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2008/15</i>	<i>Доклад о работе совещания экспертов по опыту в использовании показателей результативности для мониторинга и оценки укрепления потенциала на национальном уровне. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2008/MISC.5</i>	<i>Activities to implement the framework for capacity-building in developing countries under decision 2/CP.7. Submissions from Parties and relevant organizations</i>
<i>FCCC/SBI/2008/MISC.6</i>	<i>Experiences with monitoring and evaluation of capacity-building at the national level. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/TP/2008/5</i>	<i>Approaches to monitoring and evaluation of capacity-building at different levels. Technical paper</i>

## **9. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу**

46. *Справочная информация:* КС/СС в своем решении 6/СМР.2 призвала Стороны ежегодно представлять информацию о деятельности в целях осуществления решения 29/СМР.1, связанной с укреплением потенциала по линии механизма чистого развития (МЧР) в пределах более широких рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. В этом же решении она призвала соответствующие многосторонние и односторонние учреждения и частный сектор представить доклады о поддержке, которую они оказывают осуществлению деятельности по укреплению потенциала, проводимой в соответствии с решением 29/СМР.1 сообразно с национальными приоритетами и с ведома соответствующих национальных органов.

47. КС/СС в своем решении 6/СМР.2 также просила секретариат подготовить обобщающий доклад на основе ежегодно представляемой информации, а также информации о деятельности Исполнительного совета МЧР, связанной с региональным распределением деятельности по проектам МЧР, и о соответствующих мерах по укреплению потенциала.
48. КС/СС на своей третьей сессии<sup>26</sup> призвала Стороны представить в секретариат до 15 августа 2008 года информацию о своем опыте в области мониторинга и оценки укрепления потенциала на национальном уровне для рассмотрения ВОО на его двадцать девятой сессии. Она далее просила секретариат подготовить также для рассмотрения ВОО на его двадцать девятой сессии технический документ с описанием подходов к мониторингу и оценке укрепления потенциала на различных уровнях.
49. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть перечисленные ниже документы, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС/СС на ее четвертой сессии.

<i>FCCC/SBI/2008/11</i>	<i>Обобщающий доклад об осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2008/MISC.5</i>	<i>Activities to implement the framework for capacity-building in developing countries under decision 2/CP.7. Submissions from Parties and relevant organizations</i>
<i>FCCC/SBI/2008/MISC.6</i>	<i>Experiences with monitoring and evaluation of capacity-building at the national level. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/TP/2008/5</i>	<i>Approaches to monitoring and evaluation of capacity-building at different levels. Technical paper</i>

**10. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, и ее рассмотрение**

50. *Справочная информация:* КС/СС в своем решении 22/СМР.1 постановила, что каждое рассмотрение, предшествующее первому периоду действия обязательств

<sup>26</sup> FCCC/KP/СМР/2007/9, paragraph 93.

(именуемое как первоначальное рассмотрение)<sup>27</sup> начинается по получении доклада согласно Киотскому протоколу, представляемого Сторонами, включенными в приложение I, в соответствии с решением 13/СМР.1 (именуемого как первоначальный доклад). КС/СС также постановила, что такое рассмотрение должно быть завершено в течение 12 месяцев после его начала и что доклад должен быть безотлагательно представлен КС/СС и Комитету по соблюдению.

51. КС/СС в своем решении 26/СМР.1 просила секретариат организовать первоначальные рассмотрения в связи с рассмотрением кадастров ПГ, представленных в 2006 году, таким образом, чтобы каждое первоначальное рассмотрение было завершено не позднее, чем через один год с даты представления первоначального доклада.

52. По состоянию на 31 июля 2008 года 38 Сторон, включенных в приложение I, представили свои первоначальные доклады<sup>28</sup>. Группы экспертов по рассмотрению, работа которых координировалась секретариатом, провели 37 первоначальных рассмотрений и еще одно такое рассмотрение планируется на октябрь 2008 года. В документе FCCC/SBI/2008/INF.8 содержится дальнейшая информация о ходе первоначальных рассмотрений, включая даты публикации докладов и даты их представления КС/СС и Комитету по соблюдению.

53. ВОО на своей двадцать восьмой сессии<sup>29</sup> призвал Стороны представить в секретариат до 19 сентября 2008 года информацию о накопленном опыте и об уроках, извлеченных в ходе рассмотрения первоначальных докладов согласно Киотскому протоколу, включая рекомендации в отношении усовершенствований. Эти мнения скомпилированы в документе FCCC/SBI/2008/MISC.7.

54. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть документ FCCC/SBI/2008/INF.8, а также мнения Сторон, скомпилированные в документе FCCC/SBI/2008/MISC.7, с тем чтобы в

---

<sup>27</sup> В соответствии со статьей 8 Киотского протокола информация, представляемая Сторонами, включенными в приложение I, согласно статье 7, подлежит рассмотрению.

<sup>28</sup> Хорватия стала Стороной Киотского протокола 28 августа 2007 года, и ее первоначальный доклад подлежит представлению через год после этого.

<sup>29</sup> FCCC/SBI/2008/8, пункт 93.

случае необходимости дать Сторонам и секретариату руководящие указания в отношении процесса рассмотрения.

<i>FCCC/SBI/2008/INF.8</i>	<i>Status of submission and review of the initial reports submitted in accordance with decision 13/CMP.1. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/SBI/2008/MISC.7</i>	<i>Experiences with and lessons learned from the review of initial reports under the Kyoto Protocol, including recommendations for improvements. Submissions from Parties</i>

## **11. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола**

55. *Справочная информация:* КС/СС в своем решении 31/СР.1 просила секретариат организовать рабочее совещание по методологиям представления информации о путях сведения к минимуму неблагоприятных социальных, экологических и экономических последствий для Сторон, являющихся развивающимися странами, осуществления политики и мер Сторонами, включенными в приложение I, в целях выполнения их определенных количественных обязательств по ограничению и сокращению выбросов согласно пункту 1 Киотского протокола. Это рабочее совещание состоялось в Абу-Даби, Объединенные Арабские Эмираты, 4-6 сентября 2006 года.

56. Как и на предыдущих сессиях ВОО, Стороны не смогли достичь договоренности в отношении того, каким образом проводить переговоры по данному пункту. На своей двадцать восьмой сессии ВОО рассмотрел данный пункт в рамках консультаций. В ходе этих консультаций была достигнута договоренность рассмотреть данный пункт повестки дня вместе с пунктом повестки ВОКНТА "Вопросы, связанные с пунктом 3 Киотского протокола" в рамках совместной контактной группы, учрежденной ВОКНТА и ВОО.

57. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть данный вопрос, с тем чтобы представить рекомендации на четвертой сессии КС/СС.

<i>FCCC/SBI/2006/27</i>	<i>Доклад рабочего совещания по методологиям представления информации в контексте пункта 14 статьи 3 Киотского протокола. Записка секретариата</i>
-------------------------	--

## **12. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу**

58. *Справочная информация:* КС в своем решении 16/СР.10 просила администратора международного регистрационного журнала операций (МРЖО) ежегодно представлять КС/СС доклад об организационных мероприятиях, деятельности и потребностях в ресурсах, а также предлагать любые необходимые рекомендации для активизации деятельности систем реестров.

59. КС/СС в своем решении 12/СМР.1 просила ВОО рассматривать на его будущих сессиях ежегодные доклады администратора МРЖО, с тем чтобы в случае необходимости запрашивать у КС/СС руководящие указания в отношении функционирования систем реестров. ВОО на своей двадцать шестой сессии<sup>30</sup> просил секретариат обеспечивать, чтобы ресурсы использовались эффективным образом и чтобы в ежегодных докладах администратора МРЖО приводилась транспарентная информация о прошлых и будущих потребностях.

60. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть доклад администратора МРЖО за 2007 год и подготовить выводы или проект решения для принятия КС/СС на ее четвертой сессии.

<i>FCCC/KP/СМР/2008/7</i>	<i>Ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу.</i>
---------------------------	---

## **13. Поправка к Киотскому протоколу применительно к процедурам и механизмам, связанным с соблюдением**

61. *Справочная информация:* ВОО на своей двадцать восьмой сессии<sup>31</sup> принял решение продолжить обсуждение этого вопроса на своей двадцать девятой сессии. Данный пункт повестки дня основывается на предложении Саудовской Аравии, содержащемся в документе FCCC/KP/СМР/2005/2 и на решении 27/СМР.1.

---

<sup>30</sup> FCCC/SBI/2007/15, пункт 117.

<sup>31</sup> FCCC/SBI/2007/15, пункт 117.

62. *Меры:* ВОО будет предложено продолжить рассмотрение этого вопроса.

*FCCC/KP/CMP/2005/2      Предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол. Записка секретариата*

#### **14. Административные, финансовые и институциональные вопросы**

а) Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2006-2007 годов

63. *Справочная информация:* Финансовые процедуры Конвенции требуют, чтобы окончательная финансовая ведомость по счетам за каждый полный финансовый период как можно скорее представлялась КС после закрытия счетов за данный финансовый период. Финансовые ведомости за 2006-2007 год, которые были сертифицированы Исполнительным секретарем, были проверены Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций. На сессии будут представлены проверенные финансовые ведомости, соответствующий доклад Комиссии и первоначальный ответ секретариата на рекомендации.

64. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению доклад и добавления к нему, которые перечислены ниже, с тем чтобы рекомендовать КС для принятия на ее четырнадцатой сессии проект решения по вопросу о состоянии осуществления рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций.

*FCCC/SBI/2008/13      Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Записка Исполнительного секретаря*

*FCCC/SBI/2008/13/Add.1      Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Замечания секретариата*

*FCCC/SBI/2008/13/Add.2      Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Проверенные финансовые ведомости на двухгодичный период 2006-2007 годов*

b) Исполнение бюджета на двухгодичный период 2008-2009 годов

65. *Справочная информация:* КС в своем решении 13/CP.13 утвердила программу работы на двухгодичный период 2008-2010 годов и просила Исполнительного секретаря сообщить КС на ее четырнадцатой сессии о поступлениях и исполнении бюджета и предложить любые коррективы, которые, возможно, необходимо будет внести в бюджет по программам на двухгодичный период 2008-2009 годов.

66. На своей двадцать восьмой сессии ВОО рассмотрел последствия снижения курса доллара США для основного бюджета и рекомендовал уполномочить Исполнительного секретаря производить расходы в течение двухгодичного периода в долларах США вплоть до эквивалента 41 172 068 евро по среднему обменному курсу за период с 1 января 2008 года по 31 декабря 2009 года при условии покрытия таких расходов за счет соответствующих поступлений<sup>32</sup>.

67. Для сессии был подготовлен краткий доклад об исполнении бюджета и осуществлении программы по состоянию на 30 июня 2008 года.

68. В соответствии с финансовыми процедурами Конвенции, которые требуют, чтобы Исполнительный секретарь информировал Стороны о положении в области взносов по меньшей мере два раза в год, был подготовлен отдельный доклад о положении в области взносов по состоянию на 15 ноября 2008 года.

69. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению эти перечисленные ниже доклады и рекомендовать для принятия КС на ее четырнадцатой сессии проект решения в целях устранения неблагоприятных последствий колебания обменных курсов.

*FCCC/SBI/2008/10*

*Исполнение бюджета на двухгодичный период  
2008-2009 годов. Записка секретариата*

*FCCC/SBI/2008/INF.9*

*Status of contributions as at 15 November 2008. Note by the  
secretariat*

<sup>32</sup> FCCC/SBI/2008/8, пункт 149.

с) Постоянный обзор функций и деятельности секретариата

70. *Справочная информация:* ВОО на своей двадцать первой сессии<sup>33</sup> принял решение продолжать рассмотрение этого подпункта на ежегодной основе.

71. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть данный подпункт в свете докладов, указанных в рамках подпунктов 14 а) и б) повестки дня и в случае необходимости принять выводы.

d) Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом

72. *Справочная информация:* КС/СС в решении 4/СМР.3 о сфере охвата и содержании второго рассмотрения Киотского протокола во исполнение его статьи 9 просила ВОО рассмотреть на его двадцать восьмой сессии представленные Сторонами мнения по вопросу о том, каким образом следует подходить к вопросам, указанным в пункте б этого решения, в том числе к вопросу о привилегиях и иммунитетах лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу, в ходе второго рассмотрения, и представить соответствующий доклад КС/СС на ее четвертой сессии.

73. ВОО на своей двадцать восьмой сессии рекомендовал, чтобы в связи с вопросом о привилегиях и иммунитетах лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом, КС/СС рассмотрела возможность создания надлежащих договорных механизмов, соответствующих международному праву, и чтобы ВОО на своей двадцать девятой сессии рассмотрел вопрос о дополнительных краткосрочных механизмах, учитывая опыт, накопленный в ходе осуществления решения 9/СМР.2<sup>34</sup>. ВОО далее рекомендовал, чтобы КС на своей четвертой сессии рассмотрела вопрос о долгосрочном решении в форме надлежащих договорных механизмов с целью учреждения таких механизмов до КС/СС 5.

---

<sup>33</sup> FCCC/SBI/2004/19, пункт 105.

<sup>34</sup> См. документ FCCC/SBI/2008/8, пункт 109 с).



74. *Меры:* ВОО предлагается рассмотреть данный вопрос, с тем чтобы подготовить рекомендацию для четвертой сессии КС/СС.

<i>FCCC/KP/CMP/2008/10</i>	<i>Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом: осуществление решения 9/CMP.2. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2008/INF.1</i>	<i>Synthesis of views on how the issues specified in decision 4/CMP.3, paragraph 6, should be addressed in the second review of the Kyoto Protocol pursuant to its Article 9. Note by the secretariat</i>

## **15. Прочие вопросы**

75. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, возникшие в ходе сессии.

## **16. Доклад о работе сессии**

76. *Справочная информация:* В конце сессии для утверждения ВОО будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

77. *Меры:* ВОО будет предложено принять проект доклада и уполномочить Докладчиков<sup>35</sup> завершить, под руководством Председателя и при содействии секретариата, подготовку доклада после сессии.

---

<sup>35</sup> Для рассмотрения пунктов согласно Киотскому протоколу будет назначен замещающий Докладчик.

Приложение

**Документы, которые будут представлены Вспомогательному органу  
для осуществления на его двадцать девятой сессии**

**Документы, подготовленные для сессии**

FCCC/SBI/2008/9	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2008/10	Исполнение бюджета на двухгодичных период 2008-2009 годов. Записка секретариата
FCCC/SBI/2008/11	Обобщающий доклад об осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. Записка секретариата
FCCC/SBI/2008/12	Данные национальных кадастров парниковых газов за период 1990-2006 годов. Записка секретариата
FCCC/SBI/2008/13	Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2008/13/Add.1	Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Замечания секретариата
FCCC/SBI/2008/13/Add.2	Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций. Записка Исполнительного секретаря. Добавление. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2006-2007 годов
FCCC/SBI/2008/14	Доклад о работе четырнадцатого совещания Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата
FCCC/SBI/2008/15	Доклад о работе совещания экспертов по опыту в использовании показателей результативности для мониторинга и оценки укрепления потенциала на национальном уровне. Записка секретариата

FCCC/SBI/2008/16	Доклад Глобального экологического фонда о разработке стратегической программы наращивания уровня инвестиций в передачу экологически безопасных технологий. Записка секретариата
FCCC/SBI/2008/17	Проект круга ведения для обзора и оценки эффективности осуществления пунктов 1 с) и 5 статьи 4 Конвенции. Записка Председателя
FCCC/SBI/2008/INF.7	Status of submission and review of fourth national communications and of reports demonstrating progress. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2008/INF.8	Status of submission and review of the initial reports submitted in accordance with decision 13/CMP.1. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2008/INF.9	Status of submissions as at 15 November 2008. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2008/INF.10	Financial support provided by the Global Environment Facility for the preparation of national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2008/MISC.5	Activities to implement the framework for capacity-building in developing countries under decision 2/CP.7. Submissions from Parties and relevant organizations
FCCC/SBI/2008/MISC.6	Experiences with monitoring and evaluation of capacity-building at the national level. Submissions from Parties
FCCC/SBI/2008/MISC.7	Experiences with and lessons learned from the review of initial reports under the Kyoto Protocol, including recommendations for improvements. Submissions from Parties
FCCC/SBI/2008/MISC.8	Implementation of national adaptation programmes of action including on accessing funds from the Least Developed Countries Fund. Submissions from Parties
FCCC/SBI/2008/MISC.9	Status of implementation of Article 4, paragraph 8, of the Convention, decision 5/CP.7 and decision 1/CP.10. Submissions from Parties and relevant organizations

- FCCC/SB/2008/INF.5 Report of the Expert Group on Technology Transfer for 2008. Note by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer
- FCCC/SB/2008/INF.6 Developing performance indicators to monitor and evaluate the effectiveness of the implementation of the technology transfer framework. Interim report by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer
- FCCC/SB/2008/INF.7 Identifying, analysing and assessing existing and potential new financing resources and relevant vehicles to support the development, deployment, diffusion and transfer of environmentally sound technologies. Interim report by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer
- FCCC/SB/2008/INF.8 Developing a strategy paper for the long-term perspective beyond 2012, including sectoral approaches, to facilitate the development, deployment, diffusion and transfer of technologies under the Convention. Interim report by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer

**Другие документы, которые будут иметься на сессии**

- FCCC/CP/2008/2 Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата
- FCCC/CP/2007/3  
и Corr.1 Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата
- FCCC/KP/CMR/2008/7 Ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата
- FCCC/KP/CMR/2008/10 Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом: осуществление решения 9/CMR.2. Записка секретариата
- FCCC/KP/CMR/2005/2 Предложение Саудовской Аравии о внесении поправки в Киотский протокол. Записка секретариата

- FCCC/SBI/2008/8 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать восьмой сессии, состоявшейся в Бонне 4-13 июня 2008 года
- FCCC/SBI/2008/INF.1 Synthesis of views on how the issues specified in decision 4/СМР.3, paragraph 6, should be addressed in the second review of the Kyoto Protocol pursuant to its Article 9. Note by the secretariat
- FCCC/SBI/2007/10/Add.1 Доклад о деятельности Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Записка Председателя Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Результаты подведения итогов за период 2003-2007 годов.
- FCCC/SBI/2007/32 Доклад совещания Группы экспертов по наименее развитым странам по подведению итогов прогресса, достигнутого Сторонами в подготовке и осуществлении национальных программ действий в области адаптации. Записка секретариата
- FCCC/SBI/2007/MISC.7 and Add.1 and 2 Views on the mandate and terms of reference of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Submissions from Parties
- FCCC/SBI/2006/27 Доклад рабочего совещания по методологиям представления информации в контексте пункта 14 статьи 3 Киотского протокола. Записка секретариата
- FCCC/SB/2007/INF.2 Relationship of various provisions of the Mauritius Strategy to the work of the Convention and its Kyoto Protocol. Note by the secretariat
- FCCC/TP/2008/5 Approaches to monitoring and evaluation of capacity-building at different levels. Technical paper